

RENOVA™

МУЛЬТИВАРКА

Руководство по эксплуатации



RENOVA™

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!
БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ
БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ RENOVA

Мы ценим Ваш выбор и надеемся, что при правильной эксплуатации данное изделие будет служить Вам в течение долгих лет.

Просим Вас ознакомиться с данным “Руководством по эксплуатации” изделия перед его первым включением.

Заводом-изготовителем устанавливается:

- Гарантийный срок эксплуатации изделия - один год.
- Срок службы данного товара - семь лет со дня изготовления.

СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности	4
Функциональные элементы электроприбора	5
Перед первым использованием	6
Перед каждым использованием	6
Чаша с антипригарным покрытием	6
Программы	7
Описание программ и функций	8
Чистота и обслуживание	11
Хранение и техническое обслуживание	11
Безопасная утилизация	11
Техническая характеристика	11
Условия гарантии	12
Гарантийный талон	14



Внимательно изучите данную инструкцию!

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:

1. Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус прибора.
2. Перед подключением прибора к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям 220-240 В, 50 Гц.
3. При отключении прибора от сети следует держаться за штекер, а не за провод.
4. Не следует позволять детям контактировать с прибором, даже если он выключен и отключен от сети.
5. Запрещается переносить электроприбор загруженный продуктами. Переносите пустой, остывший электроприбор.
6. Прибор следует всегда отключать от сети, если он не используется.
7. Также прибор нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.
8. Не следует использовать прибор для любых иных целей, кроме указанных в настоящем руководстве. Работа, хранение и уход за прибором должны осуществляться строго в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
9. Необходимо следить за целостностью провода и прибора. Запрещается использовать прибор при наличии повреждений.
10. При повреждении сетевого провода во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена сетевого провода осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
11. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим электроприбором.
12. Не используйте электроприбор, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
13. Данный электроприбор работает при высоких температурах, которые при некорректной эксплуатации могут привести к получению ожогов. Не дотрагивайтесь до внутренних частей прибора и нагревательного элемента, если прибор подключен к сети, либо не успел остыть после использования. Избегайте контакта с паром.
14. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
15. При эксплуатации прибора используйте плоскую устойчивую поверхность вдали от источника воды и открытого огня.

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не следует пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять прибор людям в таком состоянии или в таких условиях!

Функциональные элементы электроприбора



1. Кнопка функции «Отложенный старт»
2. Кнопка функции «Отмена/Подогрев»
3. Кнопка открывания крышки
4. Ручка
5. Выпускной клапан
6. Крышка
7. Съёмный контейнер для сбора конденсата
8. Индикаторы программ приготовления
9. Панель управления
10. Кнопка функции «Старт»
11. Кнопка функции «Таймер»
12. Корпус
13. Съёмная чаша
14. Ёмкость для приготовления на пару
15. Ложка
16. Мерный стакан
17. Сетевой провод

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Внимательно прочтите инструкцию.

Извлеките электроприбор из упаковки, удалив весь упаковочный материал. Откройте крышку, достаньте чашу для приготовления и все находящиеся в ней аксессуары. Хорошо промойте чашу и все аксессуары в теплой воде с использованием моющего средства. Во избежание повреждения антипригарного покрытия чаши не мойте ее в щелочном растворе, в посудомоечной машине, не используйте жесткие острые предметы, а также едкие или абразивные чистящие средства. Насухо вытрите все аксессуары. Заполните чашу водой на 80% от общего объема. Поместите чашу в электроприбор, не закрывая крышку выберите программу «ЛАПША» и нажмите кнопку «СТАРТ». Доведите воду до кипения и продолжайте кипятить в течение 5 минут. Отмените режим кнопкой «ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА». Когда вода в чаше остынет, слейте ее. Насухо вытрите чашу. Электроприбор готов к использованию.

ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Внешние поверхности чаши, особенно дно, должны быть чистыми. Убедитесь, что между нагревательным элементом и дном чаши нет посторонних предметов (включая случайно попавшие в процессе приготовления частички пищи).
- Поместите чашу в электроприбор.
- Убедитесь, что чаша плотно прилегает к нагревательному элементу, повернув ее по часовой (или против часовой) стрелке на 45-90 градусов.
- Закройте крышку до щелчка.
- Подключите электроприбор к сети.
- Не подключайте электроприбор к сети, не осуществив проверку по всем вышеперечисленным пунктам.

ВНИМАНИЕ! Некоторые программы предполагают периодическое вмешательство в процесс приготовления блюда, а именно: помешивание и контроль степени его готовности.

ЧАША С АНТИПРИГАРНЫМ ПОКРЫТИЕМ

- Используйте чашу только в электроприборе, в комплекте с которым она поставляется. Не используйте ее в других электроприборах, а также на плите или в духовке.
- Чаша имеет антипригарное покрытие, требующее бережного обслуживания. Не используйте абразивные чистящие средства, не мойте чашу в посудомоечной машине, не используйте щетки с жесткой щетиной, металлические изделия для чистки.
- Используйте только пластиковые половники, аналогичные поставляемым в комплекте с электроприбором.
- Не мойте чашу сразу после приготовления пищи. Дайте ей полностью остыть.
- Во избежание получения травм и ожогов вынимайте чашу из электроприбора, используя кухонные прихватки, варежки.
- Не используйте любую другую посуду в электроприборе, кроме чаши, которая поставляется в комплекте с ним или аналогичной.
- Не наполняйте чашу выше максимального уровня, обозначенного на внутренней стенке чаши.
- Обязательно смазывайте чашу маслом или жиром перед приготовлением блюд в режимах «Лапша» и «Выпечка».

ПРОГРАММЫ, ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПО УМОЛЧАНИЮ И ТЕМПЕРАТУРНЫЕ РЕЖИМЫ

Программы	Время по умолчанию (мин)	Максимальное время (мин)	Рабочая температура (°C)	Подогрев	Острочка старта	температура для поддержания тепла
Рис / Плов	12	20	120-130	ДА	ДА	65±5°C
Молочная Каша	18	25	129-130	ДА	ДА	65±5°C
Тушение	60	480	129-130	ДА	ДА	65±5°C
Крупы	25	90	129-130	ДА	ДА	65±5°C
Томление	480	720	38-40	НЕТ	НЕТ	
Выпечка	70	120	129-130	ДА	ДА	65±5°C
Мясо	50	150	149-154	НЕТ	НЕТ	
Лапша	40	60	129-130	ДА	ДА	65±5°C
Суп	60	270	129-130	ДА	ДА	65±5°C
Пароварка	30	120	129-130	ДА	ДА	65±5°C
Подогрев	---	---	70			

1 Поместите продукты в чашу для приготовления в соответствии с выбранным рецептом и программой, поместите чашу в электроприбор, убедившись, что внешняя поверхность чаши чистая и сухая, и плотно закройте крышку.

2 Установите желаемую программу при помощи кнопки **«Программы»**, при необходимости, откорректируйте время приготовления при помощи кнопки **«ТАЙМЕР»**. Если нажать на кнопку, не отпуская её, время будет меняться быстрее.

ВНИМАНИЕ! Для удобства приготовления рекомендуем Вам пользоваться принадлежностями, идущими в комплекте с электроприбором. В режиме **«Пар»** используйте емкость для приготовления на пару, помещая в неё продукты и добавляя в чашу необходимое количество воды.

3 Нажмите на кнопку **«СТАРТ»** для подтверждения выбранных параметров. По завершению приготовления загорятся символы **«bb»** и автоматически включится функция **«ПОДОГРЕВ»**. Нажмите на кнопку **«ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА»** и отключите электроприбор от сети.

ВНИМАНИЕ! Для извлечения продуктов из чаши рекомендуется пользоваться ложкой, идущей в комплекте.

Во избежание термического ожога, остерегайтесь прямого контакта с чашей и внутренней частью электроприбора во время и непосредственно после приготовления блюда! Не вынимайте чашу из электроприбора сразу после окончания процесса приготовления.

ВНИМАНИЕ! Настоятельно рекомендуется убедиться в качестве продуктов и жидкостей, которые Вы намерены использовать! Для использования продуктов следуйте указаниям на их упаковке. Не используйте продукты с истекшим сроком годности, а также продукты сомнительного качества.

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ И ФУНКЦИЙ

Рис / Плов

- Максимальное количество риса для приготовления: 4 л для 8 чашек, 5 л для 10 чашек, рекомендуемое соотношение риса и воды - 1 чашка риса : 1 чашка воды. Непревышайте максимальное количество приготовленного риса (соотношение риса и воды может быть изменено в зависимости от предпочтений каждого человека).

- Продолжайте нажимать кнопку «Программы» для выбора «Риса», войдите в рабочий процесс и включите свет.

- После завершения настройки, сигнал означает завершение работы, автоматически переходит в режим поддержания тепла и загорается индикатор.

Примечание: Время только для справки, для разного объема риса, веса, напряжения и температуры, время приготовления будет разным.

ВНИМАНИЕ! Чтобы избежать слипания риса и плохого вкуса, пожалуйста, рассыпьте рис через 30 минут после нагрева.

Молочная Каша

- Нажмите "Программы" и выберите "Молочная Каша",

- Время по умолчанию составляет 18 минут. Время можно регулировать в диапазоне 15-25 минут. Нажмите кнопку «час» или «мин», чтобы отрегулировать время.

- После настройки функции нажмите кнопку «Старт» в течение 2 сек. для запуска процесса работы соответствующей функции, загорится индикатор «Старт».

- После настройки, сигнал означает завершение работы, автоматически начинается поддержание тепла и загорается свет.

ВНИМАНИЕ! Вода не может превышать максимальную отметку.

Тушение

- Нажмите «Программы» и выберите «Тушение»,

- Время по умолчанию - 60 минут. Время настройки составляет 30 мин - 8 часов.

- После настройки функции нажмите кнопку «Старт» в течение 2 сек. для входа в рабочий процесс соответствующей функции, загорится индикатор «Старт».

- После настройки, сигнал означает завершение работы, автоматически начинает поддерживать тепло и свет горит.

ВНИМАНИЕ! Вода не может превышать максимальную отметку.

Крупы

- Нажмите "Программы" и выберите "Крупы",

- Время по умолчанию составляет 25 минут. Время регулируется от 25 минут до 1,5 часов.

- После настройки функции нажмите кнопку «Старт» в течение 2 сек. для запуска процесса работы соответствующей функции, загорится индикатор «Старт».

- После настройки, сигнал означает завершение работы, автоматически начинается поддержание тепла и загорается свет.

ВНИМАНИЕ! Вода не может превышать максимальную отметку.

Томление

- Нажмите «Программы» и выберите «Томление»,
- Время по умолчанию - 8 часов. Время регулировки - 6-12 часов.
- После настройки функции нажмите кнопку «Старт» в течение 2 сек. для запуска процесса работы соответствующей функции, загорится индикатор «Старт».
- После настройки, сигнал означает завершение работы, автоматически начинается поддержание тепла и загорается свет.

Выпечка

- Нажмите «Программы» и выберите «Выпечка»,
- По умолчанию время составляет 1,2 часа. Время регулируется в диапазоне от 50 минут до 2 часов.
- После настройки функции нажмите кнопку «Старт» в течение 2 сек. для запуска процесса работы соответствующей функции, загорится индикатор «Старт».
- После настройки, сигнал означает завершение работы, автоматически начинается поддержание тепла и загорается свет.

Мясо

- Нажмите «Программы» и выберите «Мясо»,
- Время по умолчанию составляет 50 минут. Время регулируется в диапазоне от 10 минут до 2,5 часа.
- После настройки функции нажмите кнопку «Старт» в течение 2 сек. для запуска соответствующей функции, загорится индикатор «Старт».
- После настройки, сигнал означает завершение работы, автоматически начинается поддержание тепла и загорается свет.

Лапша

- Нажмите «Программы» и выберите «Лапша»,
- Время по умолчанию составляет 40 минут. Время можно регулировать в диапазоне 15 минут - 1 час.
- После настройки функции нажмите кнопку «Старт» в течение 2 сек. для входа в рабочий процесс соответствующей функции, загорится индикатор «Старт».
- После настройки, сигнал означает завершение работы, автоматически начинается поддержание тепла и загорается свет.

Суп

- Нажмите "Программы" и выберите "Суп",
- Время по умолчанию - 60 минут. Время регулировки составляет 30 минут - 3 часа.
- После настройки функции нажмите кнопку «Старт» в течение 2 сек. для входа в рабочий процесс соответствующей функции, загорится индикатор «Старт».
- После настройки, сигнал означает завершение работы, автоматически начинается поддержание тепла и загорается свет.

ВНИМАНИЕ! Вода не может превышать максимальную отметку.

Пароварка

- Нажмите «Программы» и выберите «Пар»,
- Время по умолчанию - 30 минут. Время регулировки составляет от 5 минут до 2 часов.
- После настройки функции нажмите кнопку «Старт» в течение 2 сек., и начнется рабочий процесс соответствующей функции, загорится индикатор «Старт».
- После настройки, сигнал означает завершение работы, автоматически начинается поддержание тепла и загорается свет..

ВНИМАНИЕ! Начните отсчет времени до начала работы, когда грелка закипит.

Острочка старта

- В нашем продукте установленное время - это время окончания приготовления. Например, сейчас 13:00 вечера, если вы хотите поесть в 18:00, то установите 5:00 часов. Вы сможете хорошо поужинать в 18:00.
- Чтобы избежать неприятного привкуса пищи. Заданное время не может быть слишком длинным, лучше не превышать 12 часов.
- Заданное время может относиться к заданному расписанию.

Например :

- Нажмите «Программы» и выберите «Тушение/суп», время по умолчанию - 1 час. Если вы хотите отрегулировать время приготовления, после установки функции, нажмите кнопку «Острочка старта». Вступите в рабочий процесс предустановленной функции, индикаторы будут гореть; нажмите кнопку «Таймер», чтобы отрегулировать время.
- После настройки функции нажмите «Старт». Загорится индикатор «Старт»;

Подогрев / отмена

- Когда все функции будут завершены, автоматически включится функция поддержания тепла,
- Во время работы нажмите кнопку «Подогрев / отмена» на 2 секунды, чтобы завершить работу и перейти в режим ожидания,
- Когда прибор находится в режиме ожидания, нажмите кнопку «Подогрев / отмена» на 2 секунды, чтобы сохранить тепло.

ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы все ингредиенты , включая жидкость находились ниже отметки максимального уровня "MAX", расположенной на внутренней поверхности чаши.

ВНИМАНИЕ! Нажмите кнопку «Таймер», чтобы настроить время.

Чистота и обслуживание

- Очистка внутренней кастрюли, пароварки, алюминиевой крышки с защитой от перелива:
 - Используйте горячую воду, моющее средство и губку для очистки внутренней кастрюли, пароварки и алюминиевой крышки с защитным переливом. Не используйте моющие средства и стальные проволочные шарики.
 - Если пища прилипла ко дну внутренней кастрюли, замочите ее на некоторое время и вытрите. Уход за внутренней кастрюлей:
 - Пожалуйста, используйте пластиковую или деревянную ложку для мультиварки, не используйте металлическую ложку, чтобы не поцарапать покрытие внутренней кастрюли.
 - Чтобы защитить антипригарное покрытие, пожалуйста, не режьте продукты во внутренней кастрюле.
 - Пожалуйста, не добавляйте уксус во внутреннюю кастрюлю, чтобы избежать коррозии.
- Чистота и обслуживание других частей рисоварки:
- Для очистки корпуса, уплотнительной крышки и среднего кольца используйте мягкую тряпку.
 - Если на нагревательную пластину попала вода, высушите ее. Если на ней осталась пыль, используйте настенный шарик или наждачную бумагу, чтобы очистить ее.

ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Хранить прибор нужно в сухом месте, недоступном для детей и животных.
- Для чистки прибора не используйте чистящие средства, которые могут повредить поверхность прибора, а также антипригарное покрытие чаши.
- Рекомендуется протирать внутреннюю крышку, а также снимать клапан и производить его очистку после каждого использования электроприбора.
- Для снятия клапана поверните его против часовой стрелки.

ВНИМАНИЕ! Если на дисплее появляется значение «E1», оно указывает на то, что в сети произошло короткое замыкание. Появление на дисплее значения «E2» указывает на неполадки в электрической сети. В обоих случаях, необходимо отключить электроприбор от сети и проверить электропитание в розетке.

Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно.

Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Техническая характеристика

Модели	C5-10SB1	C5-10SW1
Объем чаши	5л	6л
Н.питания	220-240В, 50Гц	220-240В, 50Гц
Мощность	900вт	1000вт
Вес нетто	2.8кг	2.8кг

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Приобретенное Вами изделие имеет гарантийный срок - один год со дня покупки и срок службы - семь лет со дня изготовления.

2. Удовлетворение законных требований потребителя распространяется на изделия, используемые только для личных, семейных, домашних нужд, а также нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование оборудования не по прямому назначению, промышленное использование, а также использование изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения, просвещения и т.п. не предусмотрено. В случае такого использования изготовителем устанавливается гарантийный срок три месяца, а срок службы изделия - один год.

3. Продавец выдаст Вам гарантийный талон. В нем не должно быть исправлений и обязательно должны содержаться:

- дата продажи, наименование и штамп торговой организации, печать продавца.
- модель и серийный номер изделия.

4. Обязательно сохраняйте гарантийный талон, кассовый чек на проданное изделие, квитанцию на услуги по доставке и установке, доработки внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или иному техническому обслуживанию изделия.

5. По истечении гарантийного срока рекомендуем Вам не реже одного раза в 3 (три) года обращаться в авторизованный сервисный центр для проверки качества Вашего изделия. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту сервисного центра.

6. По истечении срока эксплуатации рекомендуется не реже одного раза в год производить проверку технического состояния изделия в авторизованном сервисном центре для определения возможности его дальнейшей эксплуатации. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту сервисного центра.

7. Недостатки, обнаруженные в изделии, устраняются сервисным центром без обоснованных задержек, в максимально короткие сроки.

8. В случае необходимости проверки качества изделия владелец имеет право передать изделие в сервисный центр. В случае вызова мастера для проверки качества изделия, в результате которого выявилось отсутствие недостатка, диагностика и транспортные услуги оплачиваются владельцем по прейскуранту сервисного центра.

9. Любые претензии в части касающейся вопросов качества изделия рассматриваются только после проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный потребителю, в случае несоблюдения последним требований изготовителя, указанных в данном талоне и инструкции по эксплуатации.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

1. Несоблюдения требований изготовителя, указанных в гарантийном документе.
2. Несоблюдения правил эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации изделия.
3. Несоблюдения правил установки.
4. Отсутствия оригинального гарантийного талона.
5. При отсутствии в гарантийном талоне сведений о дате продажи, наименовании торговой организации, подписи продавца, модели и серийного номера изделия.
6. Внесении любых изменений и исправлений в гарантийный талон.
7. Ремонта не уполномоченными на это лицами, если этот ремонт стал причиной выхода изделия из строя.
8. Разборки изделия, изменения конструкции и других, не предусмотренных инструкцией вмешательств.
9. Неправильного пользования расходными материалами или использования расходных материалов, не пригодных для данного изделия.
10. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и действиями непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.п.).
11. Небрежным хранением и/или небрежной транспортировки владельцем, транспортной, торговой или сервисной организацией. В данном случае владельцу следует обратиться с претензией к организации, оказавшей данную услугу.
12. Повреждений (отказов) изделия или нарушения его нормальной работы, вызванных животными или насекомыми.
13. Включения изделия в электрическую сеть с недопустимыми параметрами.
14. Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.
15. Изготовитель не принимает претензий на следующие виды неисправностей: механические повреждения (царапины, трещины, сколы), потеря товарного вида вследствие воздействия химических веществ, попадания во внутренние рабочие объемы посторонних предметов, жидкостей, термические и другие подобные повреждения, которые возникли в процессе эксплуатации.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Тип изделия:

Марка:

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

СВЕДЕНИЯ О ПРОДАВЦЕ

Название
магазина:

Подпись продавца:

Место для
печати продавца

Адрес:

Телефон:

ФИО владельца:

Адрес:

Телефон:

Получение исправного изделия подтверждаю.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя:

Завод-изготовитель:

Guangdong Haihua Technology Co., LTD

ADD: 1F, NO.5, JINDA ROAD, SANJIAO TOWN,
ZHONGSHAN CITY, GUANGDONG, CHINA

Импортер:

ООО «НОВА»

350051, Краснодарский край, г. Краснодар,
ул. Дальняя, д. 39/2, помещение 18

WWW.RE-NOVA.COM

Телефон службы поддержки клиентов

8-800-200-46-36

EAC